

JAGUAR

XJ6

Sovereign

Daimler

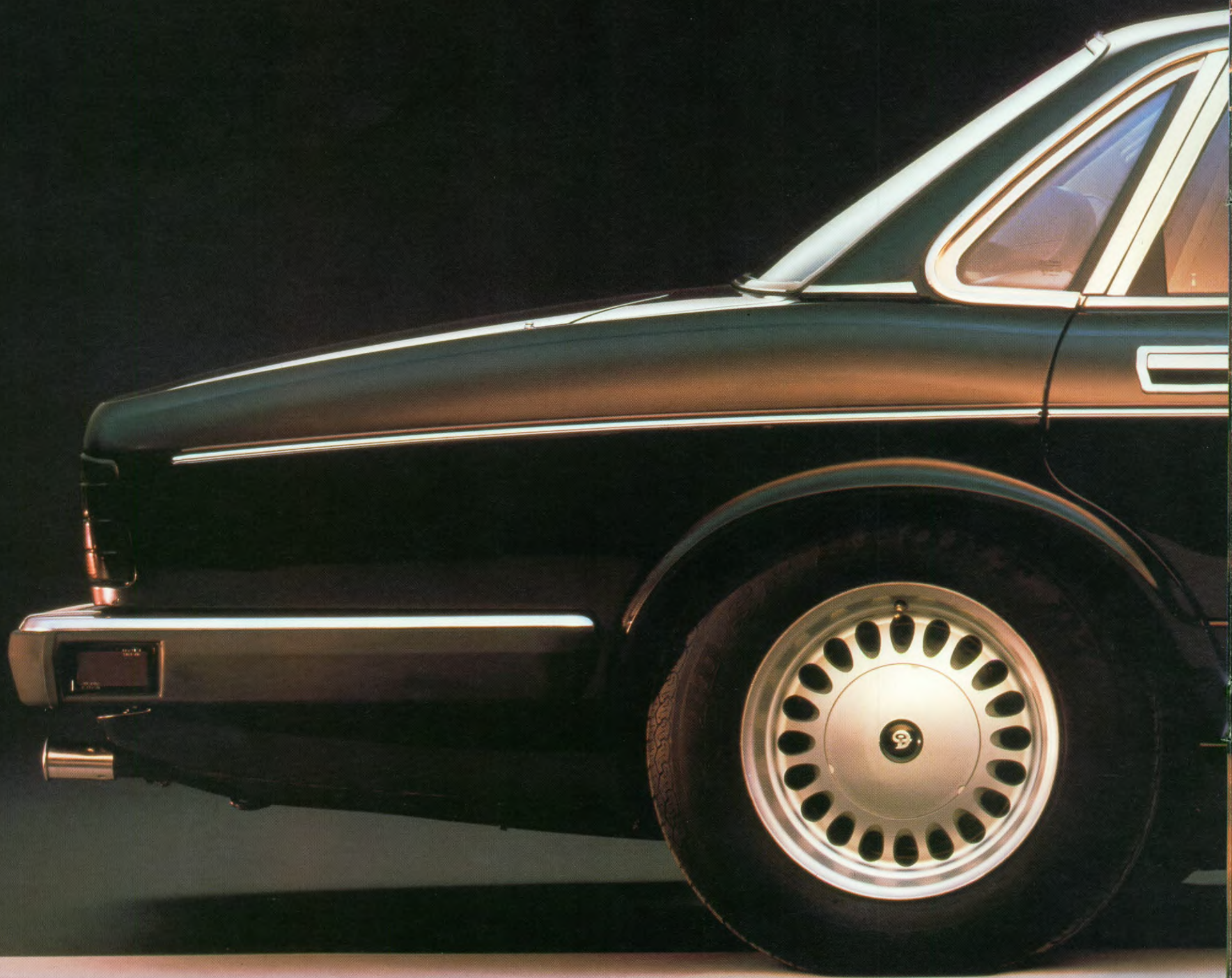


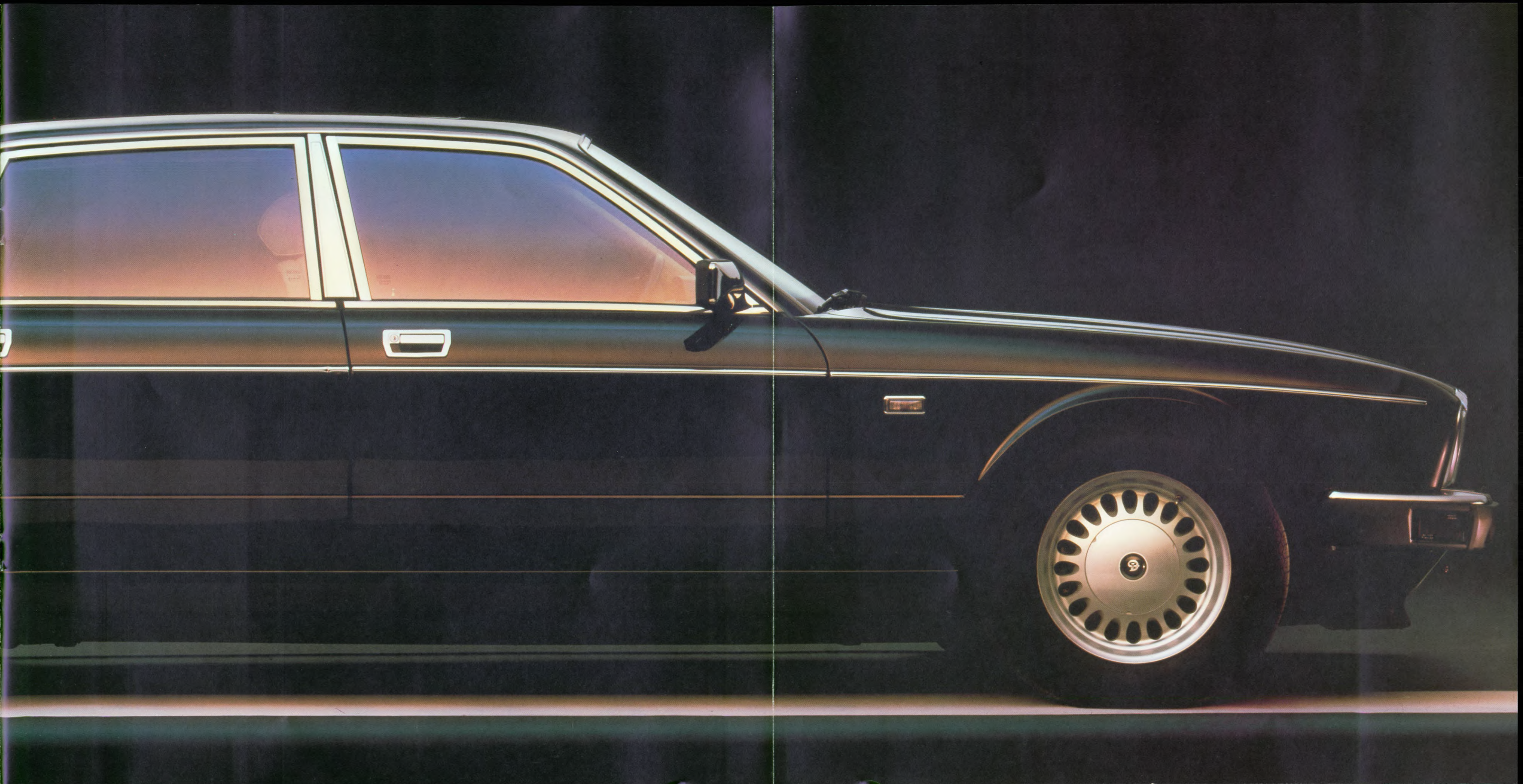


De nieuwe sedans.



Deze brochure beschrijft de algemene kenmerken van de nieuwe Jaguar en Daimler sedans. Omdat de specificaties van land tot land kunnen verschillen is het belangrijk de voor 't desbetreffende land geldende specificaties te raadplegen in de afzonderlijke brochure.







Al meer dan vijftig jaar is de naam Jaguar verbonden met luxueus autorijden. Dankzij de bijzondere stijl, die nergens extravagant wordt, is Jaguar nu al legendarisch.



Belangrijke mededeling:

Jaguar Cars Limited werkt voortdurend aan verbetering van de specificaties, ontwerpen productie van haar auto's. Voortdurend worden er dan ook wijzigingen aangebracht. Hoewel alles in het werk wordt gesteld om geheel actuele documentatie te leveren, mag deze brochure niet worden beschouwd als een feilloze gids voor de geldende specificaties, noch mag hij worden beschouwd als een offerte voor de verkoop van een bepaalde auto. Importeurs en dealers zijn geen agenten van Jaguar Cars Limited en hebben absoluut geen toestemming om Jaguar Cars Limited te binden door enige uitdrukkelijke of stilzwijgende actie of vertegenwoordiging.



Hoewel Jaguar altijd bekend is geweest om z'n technische vernieuwingen, is zo'n vernieuwing nooit zo maar tot stand gekomen, maar alleen als de bestuurder er echt iets aan had.

De nieuwe Jaguar sedans zijn waarschijnlijk de meest geavanceerde automobielen van hun generatie. Ze combineren de nieuwste technologieën met traditioneel handwerk, terwijl ook de lange reeks van wereldberoemde voorgangers erin te herkennen is.

Ze stellen nieuwe normen voor stijl, comfort, prestaties en zuinigheid in combinatie met een soepeler, nog nauwer luisterende bediening. Ze zijn ruimer en luxueuzer met behoud van de vloeiende, klassieke lijnen die zo onmiskenbaar Jaguar zijn.

Aerodynamica heeft zeker een rol gespeeld bij de vormgeving van de nieuwe Jaguar, hoewel nooit volledig overheersend. Toch heeft men door zorgvuldig ontwerpen en testen een Cw-waarde van 0,37 weten te bereiken.



Verantwoordelijk daarvoor zijn een diep doorlopende voorspoiler en een subtiele spoiler op het kofferdeksel die ervoor zorgt dat de luchtstroom de auto bij hogere snelheden meer stabiliteit geeft.

Door een miljoeneninvestering in CAD/CAM zijn de ontwerpers en ingenieurs bevrijd van geestdodende, eindeloze berekeningen en het eentonige handmatige tekenen, waardoor ze nu veel creatiever kunnen werken.

Ook de verbeterde nauwkeurigheid door de toepassing van CAD/CAM technieken heeft een rol gespeeld bij het ontwerp van de nieuwe Jaguar sedans en zorgde voor hogere kwaliteits- en duurzaamheidsnormen.

Toen ontwikkeling van de nieuwe auto tot de kleimodelfase was gevorderd, werd de hele carrosserie elektronisch ingevoerd in een centrale data-bank, zodat er een gemeenschappelijke bron van nauwkeurige informatie ontstond, die voortdurend werd geactualiseerd als veranderingen dat noodzakelijk maakten. Deze databank werd vervolgens gebruikt voor het aanmaken van de carrosseriewerktekeningen en de productiebladen die tijdens de assemblage worden gebruikt.

De zescilinder motoren hebben een kleinere inhoud maar meer vermogen dan hun voorgangers. Ze leveren betere prestaties, zijn veel zuiniger en nog verfijnder. Ze zijn voorzien van een geavanceerd brandstofinspuitings- en motormanagementsysteem met microprocessorbesturing.

Alle instrumenten en bedieningsorganen zijn zodanig ontworpen dat elke automobilist zich volledig thuis voelt. De hoofdschakelaars zitten direct onder handbereik, de overige schakelaars bevinden zich op een bestuurdersmodule en de middenconsole. De schakelaars van de elektrisch bedienbare stoelen bevinden zich op de zijkant van de transmissietunnel en de schakelaars voor spiegels en ramen zijn in de portieren aangebracht. Bij plotseling optredende sterke druk, zoals bij aanrijdingen, geven deze voldoende mee om letselrisico te vermijden.



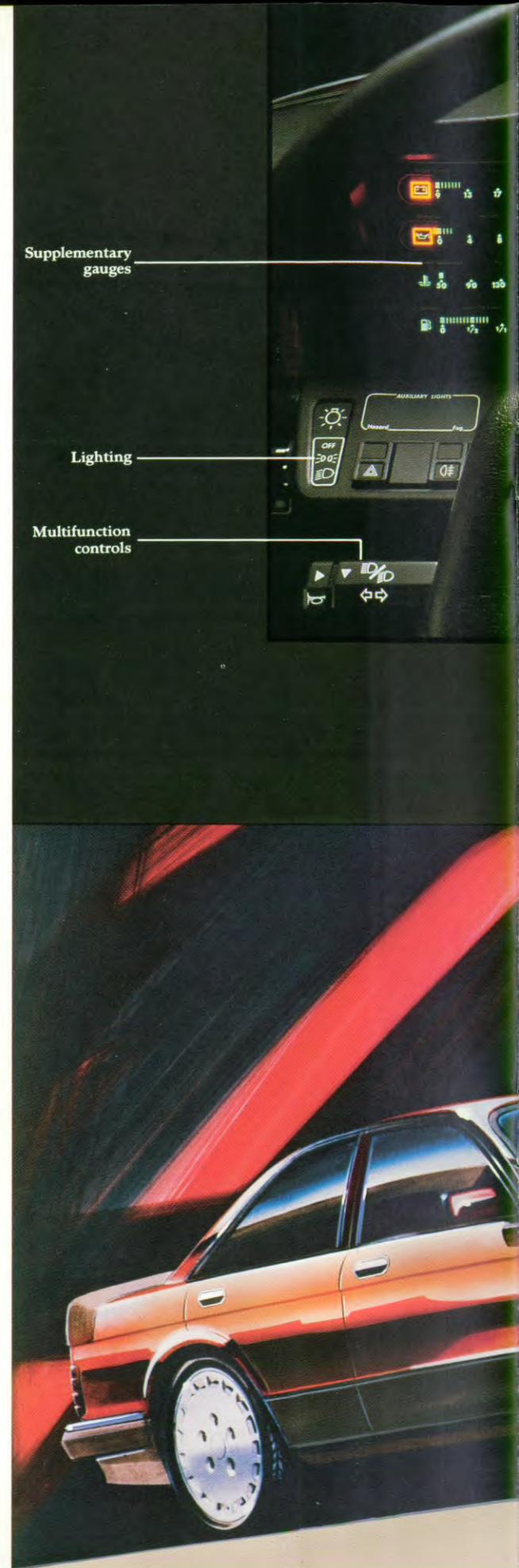
Het instrumentenpaneel is goed waarneembaar door het stuurwiel heen en voorzien van de traditionele ronde analoge Jaguar snelheidsmeter en toerenteller, plus fluorescentie-displays voor de overige instrumenten.

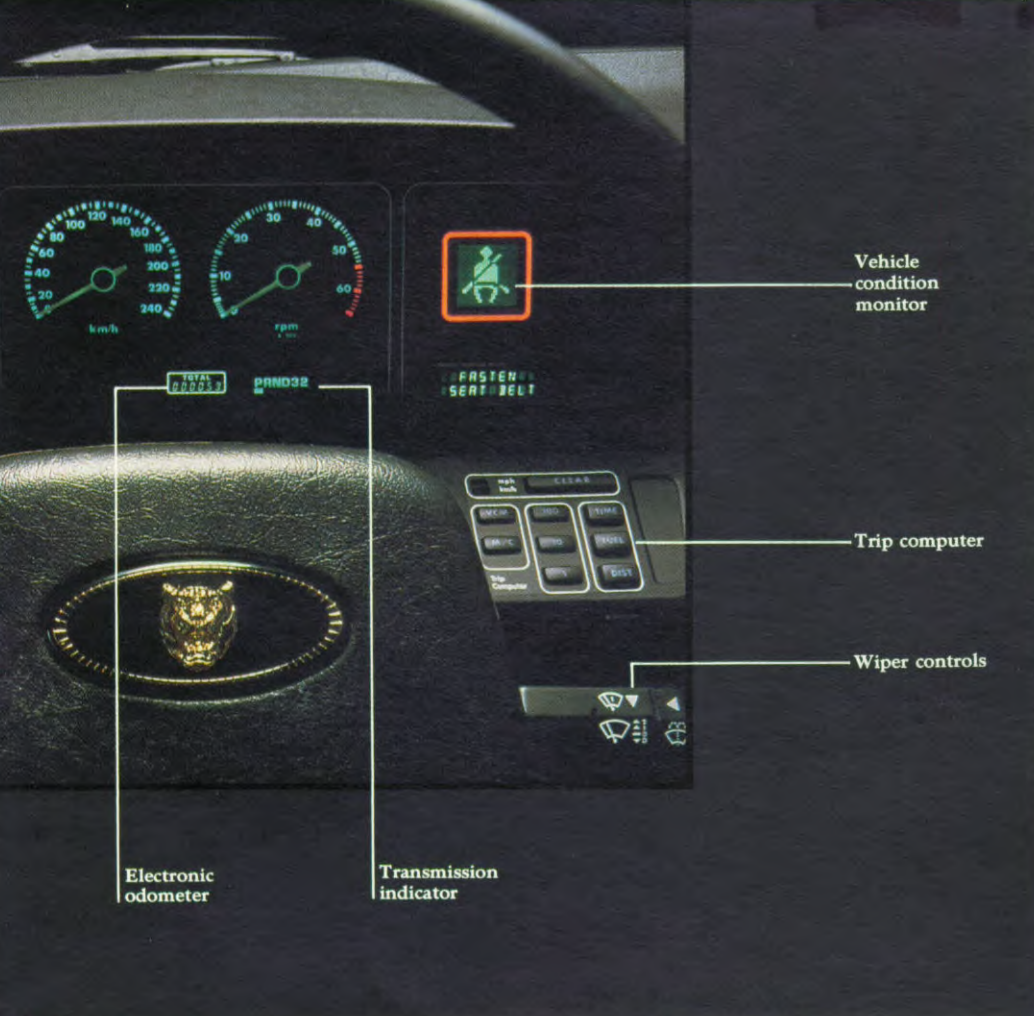
Er zijn fluorescentiemeters met balkdiagrammen voor brandstofpeil, watertemperatuur, oliedruk en accuspanning en alfanumerieke fluorescentiedisplays voor snelheid, kilometerstand en stand van de

Supplementary gauges

Lighting

Multifunction controls





keuzehendel van de automatische transmissie.

Een belangrijke voorziening van de nieuwe Jaguar is de 'vehicle condition monitor', een geavanceerd diagnose- en waarschuwingssysteem dat de belangrijkste functies van de auto voortdurend controleert. Het bestaat uit een 32x32 puntmatrix display en bijbe-

horende alfanumerieke displays met diverse waarschuwingsmogelijkheden.

Omdat voor het eerst gebruik werd gemaakt van een puntmatrix waarschuwingssysteem in een auto, ontbraken wettelijke bepalingen op dit gebied. Jaguar heeft een belangrijke rol gespeeld bij de aanpassing van bestaande regels om ook dit



soort instrumentarium mogelijk te maken.

De nieuwe Jaguars voegen innoverende techniek toe aan de traditionele Jaguar eigenschappen van stijl, comfort en prestaties. Ze betekenen een mijlpaal in de auto-geschiedenis.





Bij de nieuwe Jaguar moest sterke nadruk komen te liggen op kwaliteit en betrouwbaarheid. Dat leidde tot een miljoeneninvestering in nieuwe faciliteiten voor ontwerp, ontwikkeling en fabricage, alsmede tot de invoering van compleet nieuwe procedures op het gebied van kwaliteitsbewaking.

Zeven jaren van constant, geduldig ontwikkelen zijn nodig geweest om de nieuwe Jaguar sedans te perfectioneren. Elk aspect van de auto is bekeken, getest en geverifieerd. Alleen al in het elektrisch systeem zitten meer dan duizend manjaren aan ontwikkeling.



Een belangrijk deel van het ontwikkelingswerk ging zitten in de meer dan acht miljoen testkilometers met bijna honderd prototypen onder extreme temperatuur- en terreinomstandigheden. Na testritten in Oman, de Verenigde Staten, Australië en Canada – waar het zo koud was dat de banden aan het wegdek vastvroren – werden er remtesten uitgevoerd in de Oostenrijkse bergen en non-stop snelheidstestritten op het Nardo testcircuit.

Verder voerde Jaguar een uitgebreid testprogramma uit op meer dan zeventig, daarvoor speciaal gebouwde, testbanken. Ruim 1700 onderdelen, waaronder lampen, ruitewisselmotoren, instrumenten, portierconstructies en vele andere componenten, ondergingen een versneld levensduurprogramma. Jaguar leverde ook soortgelijke test-



Zeven jaar ontwikkeling en acht miljoen testkilometers achter iedere nieuwe Jaguar sedan.

banken aan veel onderdelenfabrikanten om het testprogramma voort te zetten gedurende de hele produktieduur van de auto.

Omdat de onderdelen in de nieuwe auto's moeten voldoen aan de allerstrengste Jaguar kwaliteits- en prestatie-eisen, moesten toeleveranciers in veel gevallen hun eigen normen verhogen om daaraan te kunnen voldoen.

De nieuwe Jaguar sedan is elektrisch en elektronisch uiterst geavanceerd. Maar liefst zeven micro-processoren zorgen voor juiste en nauwkeurige besturing van alle sleutelfuncties van de auto, van motormanagement tot het informatiesysteem van de bestuurder.

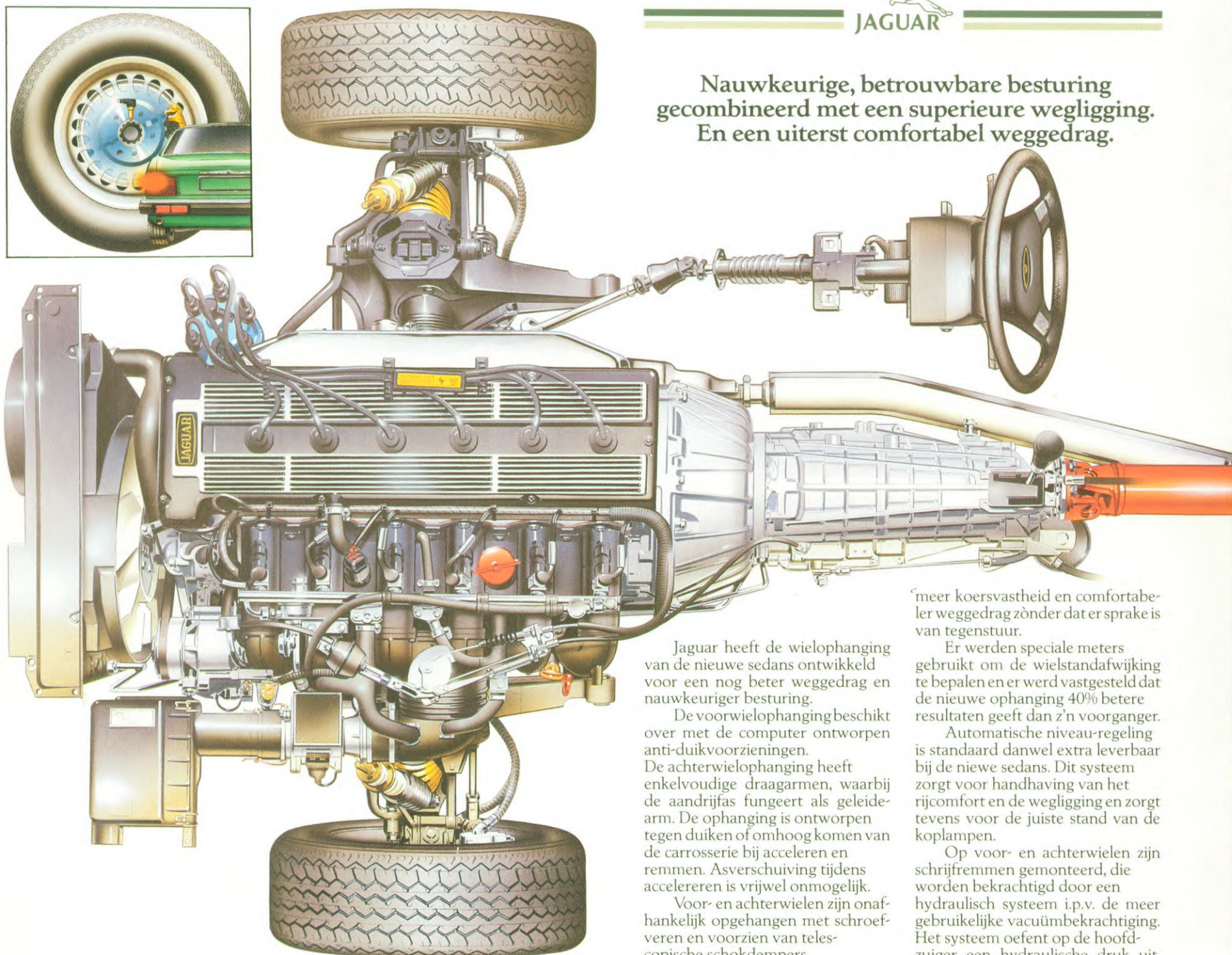
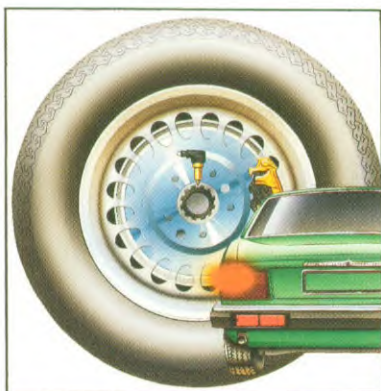
Het 'low current earth switching' (massa-schakeling)-systeem is uniek. Door veel vermogen vragende onderdelen als koplampen te bedienen via een relais met massaschakelaars, kan de elektrische bekabeling, die uit zo'n 300 kabels bestaat, aanmerkelijk in omvang

worden verminderd vergeleken met een conventionele bekabeling, waardoor veel gewicht en ruimte wordt bespaard. Daarnaast draagt het bij tot maximale betrouwbaarheid en duurzaamheid van het elektrische systeem, vermindert het radio-storing en zijn er ingebouwde foutbestendigheidsvoorzieningen (fail safe).

Er worden speciale multi-pin connectoren toegepast, die door Jaguar in samenwerking met een vooraanstaande leverancier zijn ontworpen. De connectoren die tot 36 pennen kunnen bevatten zijn voorzien van een 'dolfijnneus' voor gemakkelijke koppeling en kunststof borgstrips om te voorkomen dat ze tijdens het rijden losraken. Alle externe aansluitingen zijn volledig afgedicht voor verhoogde duurzaamheid en betrouwbaarheid.

De nieuwe Jaguars stellen niet alleen nieuwe normen voor prestaties, rijgedrag en luxe, maar ook voor kwaliteit en betrouwbaarheid.





JAGUAR

Nauwkeurige, betrouwbare besturing
gecombineerd met een superieure wegligging.
En een uiterst comfortabel weggedrag.

Jaguar heeft de wielophanging van de nieuwe sedans ontwikkeld voor een nog beter weggedrag en nauwkeuriger besturing.

De voorwielophanging beschikt over met de computer ontworpen anti-duikvoorzieningen. De achterwielophanging heeft enkelvoudige draagarmen, waarbij de aandrijf-as fungeert als geleider-arm. De ophanging is ontworpen tegen duiken of omhoog komen van de carrosserie bij accelereren en remmen. Asverschuiving tijdens accelereren is vrijwel onmogelijk.

Voor- en achterwielen zijn onafhankelijk opgehangen met schroefveren en voorzien van telescopische schokdempers. De draagarmen achter zijn verbonden door middel van een unieke pendelconstructie, waardoor de wielen licht naar voren en achteren kunnen bewegen en zo zorgen voor

meer koersvastheid en comfortabeler weggedrag zonder dat er sprake is van tegenstuur.

Er werden speciale meters gebruikt om de wielstandafwijking te bepalen en er werd vastgesteld dat de nieuwe ophanging 40% betere resultaten geeft dan z'n voorganger.

Automatische niveau-regeling is standaard dan wel extra leverbaar bij de nieuwe sedans. Dit systeem zorgt voor handhaving van het rijcomfort en de wegligging en zorgt tevens voor de juiste stand van de koplampen.

Op voor- en achterwielen zijn schrijffremmen gemonteerd, die worden bekrachtigd door een hydraulisch systeem i.p.v. de meer gebruikelijke vacuumbekrachtiging. Het systeem oefent op de hoofdzuiger een hydraulische druk uit, die zo'n 200 keer hoger is dan de luchtdruk met vacuumbekrachtiging.

Een geavanceerd ABS-systeem is leverbaar als extra of standaard

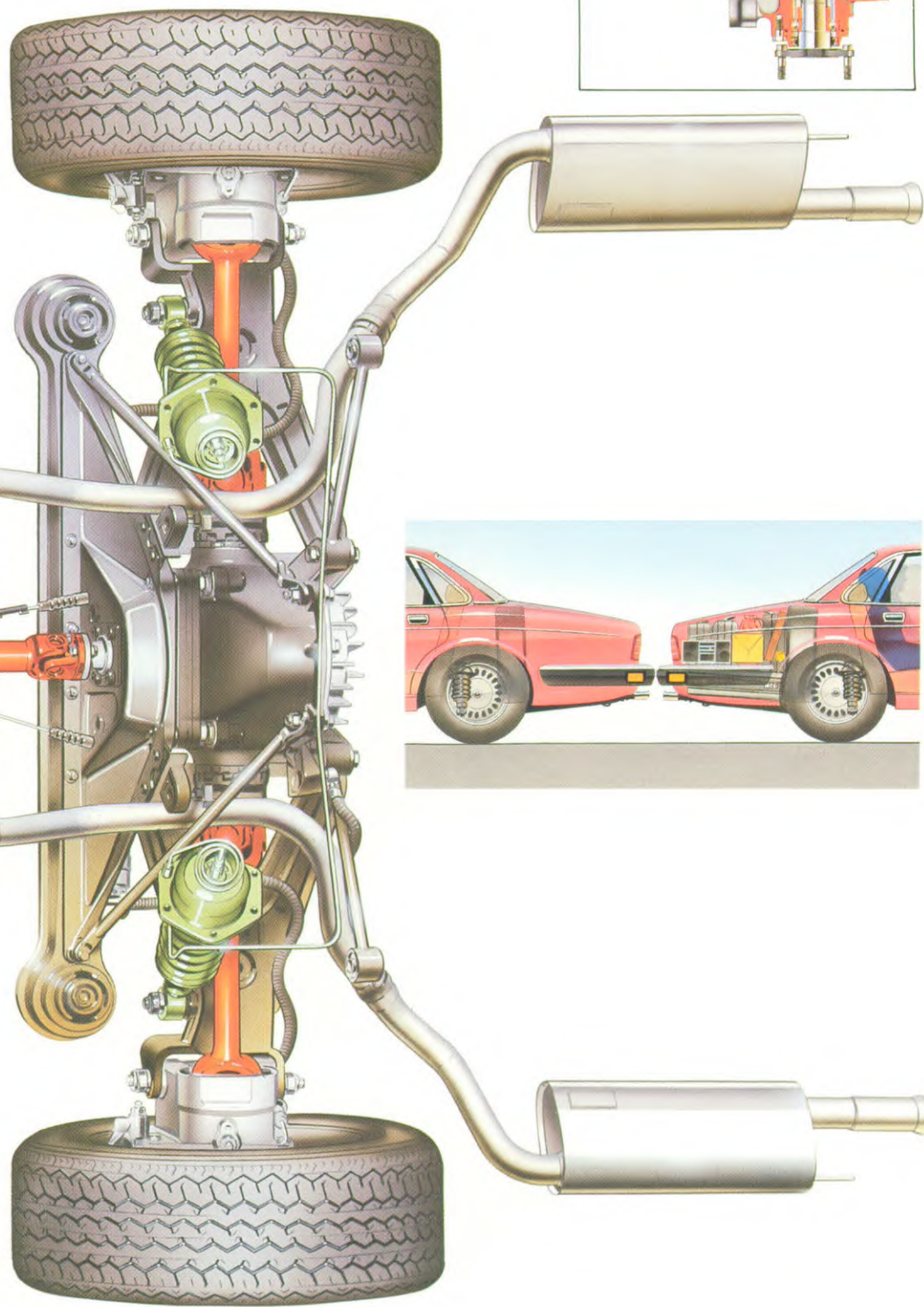
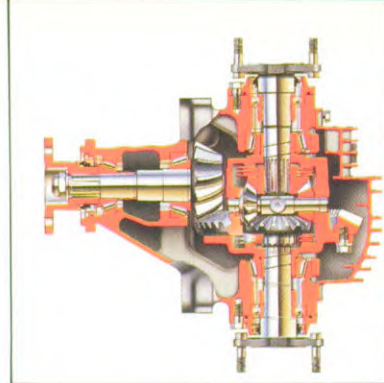
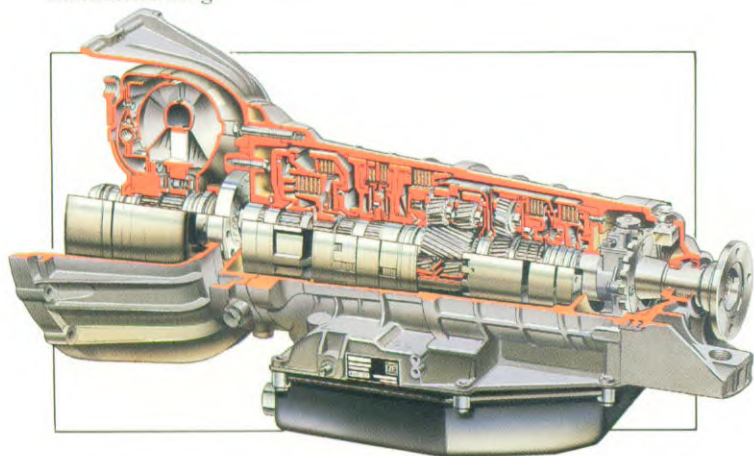
op alle Jaguar sedans. Het is voorzien van een gieringregeling die automatisch, wanneer de wielen zich op verschillende soorten ondergrond bevinden, de verschillende mate van blokkeren compenseert en zo de auto beheersbaar afremt. De remleidingen zijn voor extra duurzaamheid met Teflon bekleeft.

De nieuwe Jaguars zijn uitgerust met TD veiligheidsbanden, die ook bij een klapband op de velg blijven. Zo kan toch nog over een beperkte afstand met een snelheid van ten hoogste 65 km/u veilig naar een geschikte plaats worden gereden om de band te wisselen.

Alle modellen van de nieuwe Jaguar sedan serie zijn naar wens leverbaar met een handgeschakelde Getrag vijfversnellingsbak of een viertraps automatische ZF transmissie. Beide hebben een lange eindreductie voor verfijnd en zuinig

rijden met hoge snelheden.

De met automatische transmissie uitgeruste modellen zijn voorzien van de unieke Jaguar 'J' gate-selector, waarmee de bestuurder in automaatstand kan blijven rijden ofwel de transmissie kan gebruiken als koppelingsloze versnellingsbak om maximaal te genieten van de snelle respons van de motor. De 'J' gate-selector zorgt voor een veilige scheiding tussen automaat- en handschakeling.

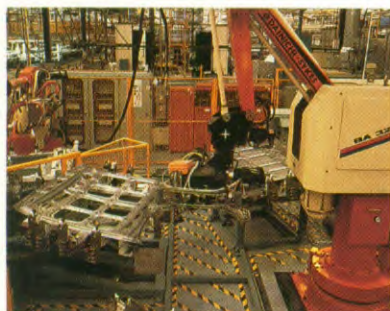


Een nieuwe generatie krachtige motoren die meer presteren, sneller reageren en minder verbruiken.

De nieuwe Jaguar sedans zijn uitgerust met zescilinder motoren van een nieuwe generatie. Krachtiger, veel zuiniger en meer dan 30% lichter dan de motoren in vorige Jaguar sedans. De cilinderkoppen zijn vervaardigd van gegoten aluminium en ook de cilinderblokken zijn gemaakt van een lichte aluminiumlegering.

Er zijn twee motorversies leverbaar. De 2,9 liter motor heeft een enkele bovenliggende nokkenas en twee kleppen per cilinder. De 3,6 liter krachtbron is voorzien van dubbele bovenliggende nokkenassen en 4 kleppen per cilinder.

De 2,9 liter motor heeft May high-efficiency verbrandingskamers voor maximaal vermogen en minimaal brandstofverbruik.



Kenmerkend voor de 3,6 liter motor is de 'pent-roof' verbrandingskamer, één van de meest efficiënte en praktische ontwerpen die er momenteel zijn. De genitreepte en gecarboniseerde gietijzeren krukas loopt in zeven hoofdligers voor dis onovertroffen soepelheid en perfecte balans.

Met elke Jaguar motor wordt langdurig proefgedraaid op een testbank, een werkwijze die de meeste

andere fabrikanten al lang geleden hebben gestaakt omdat hij te veel tijd kost. In de ontwikkelingsfase werden beide typen motoren op een testbank 400 uur continu op maximum vermogen gehouden.

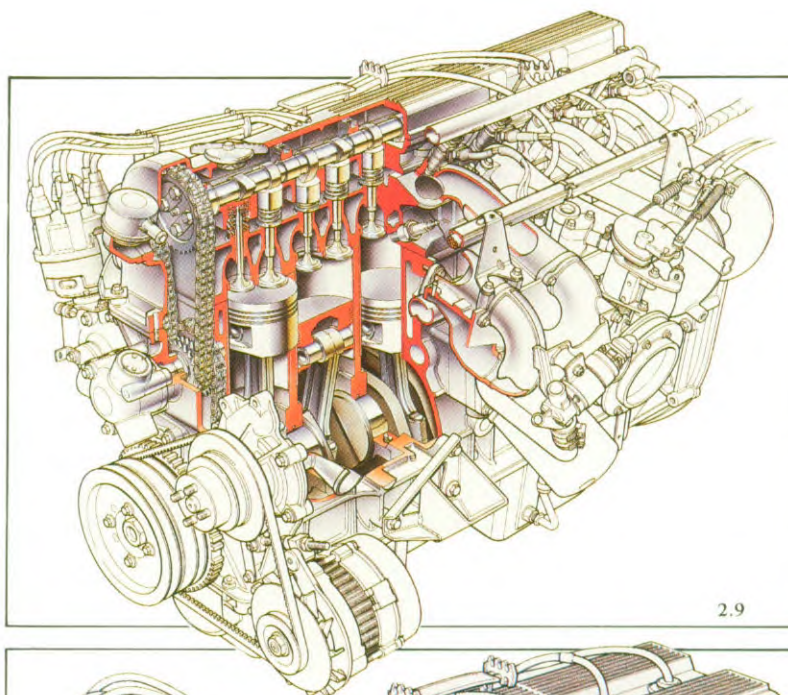
Beide motoren zijn voorzien van volledig digitale motormanagementsystemen voor regeling van benzine-inspuiting en ontsteking. Het microprocessor gestuurde systeem optimaliseert het vermogen en de soepelheid van de 2,9 liter motor, terwijl de 3,6 liter versie er ongekend soepel op reageert en presteert. De uitlaatgasvoorzieningen zijn aangepast aan de verschillende nationale wetgevingen.

Een uiterst nauwkeurige brandstofdosering wordt verkregen met behulp van een hitte-draadlucht-

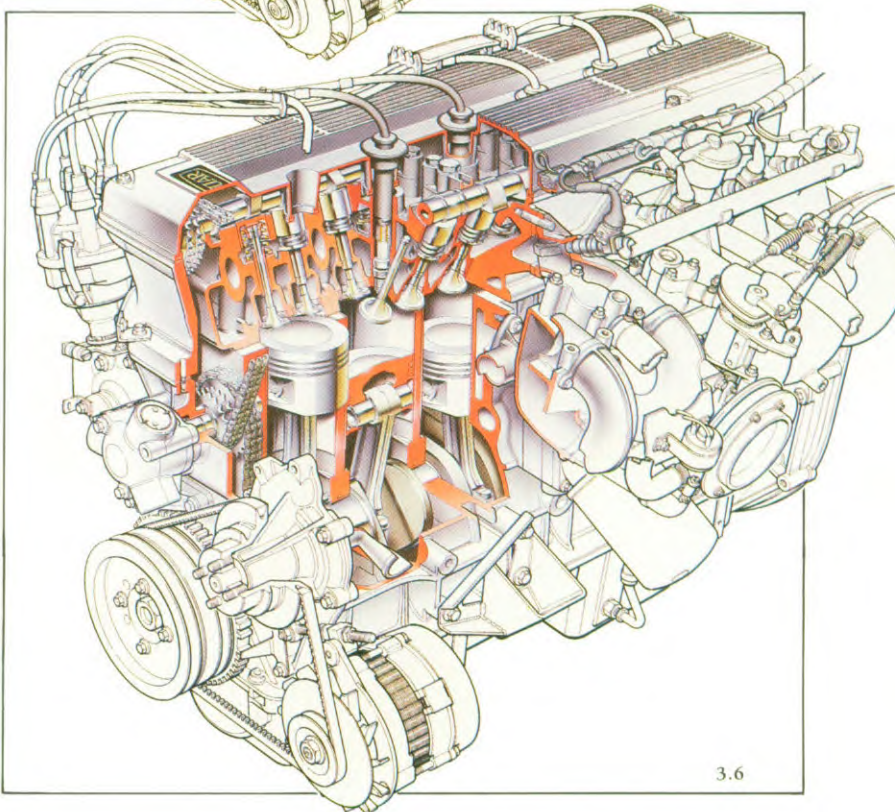


debietmeter en microprocessor gestuurde brandstofinspuiting.

Ook de ontsteking wordt door een microprocessor geregeld en is dan ook veel nauwkeuriger en soepeler dan vacuüm- of mechanisch gestuurde systemen. Hierdoor vertonen de nieuwe Jaguar sedans dan ook een subliem rijgedrag, waarbij de motoren rustig en soepel reageren bij lage toerentallen en zeer krachtig bij hogere toerentallen.



2.9



3.6





Nieuwe produktiemethoden hebben in combinatie met een al even geavanceerd ontwerp gezorgd voor hogere kwaliteit, betere afwerking en grote betrouwbaarheid.

Jaguar is altijd al een technisch vernieuwer geweest. De nieuwe sedans hebben niet alleen in concept en ontwerp, maar ook in produktietechnieken veel vernieuwingen met zich mee gebracht. De produktietechnieken gaan van de traditionele handmontage tot en met de laatste robottechnieken voor die handelingen waar steeds opnieuw de uiterste precisie is vereist.

Ongeveer drie jaar voordat de produktie van de nieuwe auto's moest worden gestart, werd een proeffabriek opgezet die dienst deed als aanloop voor de uiteindelijke assemblage. Hierdoor konden problemen ruimschoots van tevoren worden opgelost.

Het carrosserie-ontwerp is gericht op de voordelen van moderne assemblagetechnieken om verzekerd te zijn van een hoge mate van nauwkeurigheid en een goede afwerking. Een van de belangrijkste vernieuwingen is het gebruik van integrale carrosseriehelften met uiterst nauwkeurige portieruitsparingen hetgeen resulteert in minder windgeruis. De dorpels grijpen in de portieren en vormen zo een extra beveiliging tegen botsingen van opzij. Kreukelzones en energie-absorberende buizen dragen ook bij aan de passieve veiligheid.

Voor de nieuwe Jaguar sedans werd een nieuwe geautomatiseerde carrosseriefabriek gebouwd, zodat de grootst mogelijke precisie was gewaarborgd. De assemblage van de carrosseriehelften wordt uitgevoerd door programmeerbare robots; de motorkap wordt in een volledig geautomatiseerde eenheid gelast.

De lakstraat in de carrosseriefabriek is waarschijnlijk de meest geavanceerde in Engeland: elke Jaguar krijgt een superieure, corrosievaste lakbehandeling. Toch wordt ook, waar dat effectiever is,

nog handmatig gespoten.

Een Jaguar carrosserie wordt beschermd met de kathodische elektroforesemethode, een procédé dat excellente corrosiebescherming biedt. Snel ronddraaiende electrostatische spuitkoppen spuiten een fijne verfnevel in een nauwkeurig gestuurde beweging langs de carrosserie in precies de juiste hoeveelheid op de juiste plaatsen.

Iedere carrosserie wordt voorzien van twee grondlaklagen en een oranje indicatorlaag. Het geheel wordt nat geschuurd tot de indicatorlaag is verwijderd. Vervolgens wordt een deklaag aangebracht waarna de hele auto met uiterst fijn schuurmiddel wordt gestraald voor een superglad oppervlak. Daarnaast worden op de onderste bene-

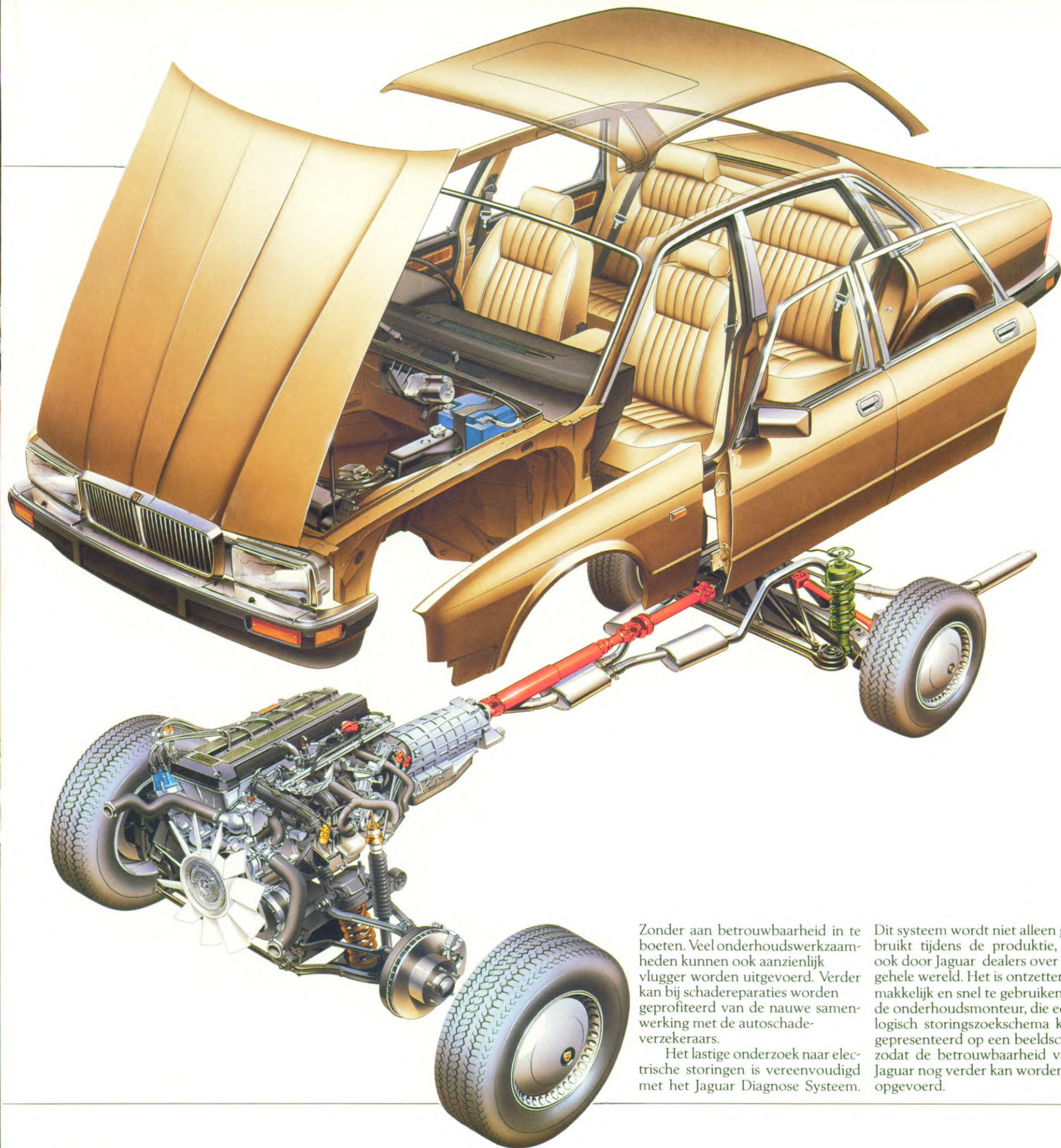


denhelft van de auto enige lagen steenslaglak aangebracht en worden alle profielen van binnen behandeld met hot wax voor goede corrosiebestendigheid.

Dan wordt de carrosserie in de uiteindelijke kleur gelakt. Eerst worden er twee lagen kleurlak aangebracht, gevolgd door twee lagen blanke lak, wat een meer elastische, duurzame glanslaag geeft.

Jaguar ingenieurs hebben de onderhoudskosten aanzienlijk omlaag weten te brengen. De kosten voor routine-onderhoud zijn tot ongeveer de helft teruggebracht vergeleken met voorgaande modellen.





Zonder aan betrouwbaarheid in te boeten. Veel onderhoudswerkzaamheden kunnen ook aanzienlijk vlugger worden uitgevoerd. Verder kan bij schadereparaties worden geprofiteerd van de nauwe samenwerking met de autoschadeverzekeraars.

Het lastige onderzoek naar elektrische storingen is vereenvoudigd met het Jaguar Diagnose Systeem.

Dit systeem wordt niet alleen gebruikt tijdens de productie, maar ook door Jaguar dealers over de gehele wereld. Het is ontzettend makkelijk en snel te gebruiken door de onderhoudsmonteur, die een logisch storingszoekschema krijgt gepresenteerd op een beeldscherm, zodat de betrouwbaarheid van de Jaguar nog verder kan worden opgevoerd.





Geavanceerde technologie en waar vakmanschap ontmoeten elkaar in een exclusieve wereld van traditionele waarden.

Al vele jaren is de unieke combinatie van echt hout en kwaliteitsbekleding een belangrijk kenmerk geweest van Jaguar automobielen. De nieuwe sedans vormen hierop geen uitzondering. In het interieur van deze nieuwe auto's komen de traditionele vakkennis en bekwaamheid van de handwerker volledig tot uiting.

Slechts de fijnste wollen bekledingsstoffen en het soepelste leder worden gebruikt voor de stoelen en banken van de Jaguar sedans. Voor één enkele auto worden tot

Ze worden in perfecte toestand opgeslagen in een speciale, van airconditioning voorziene, ruimte tot ze nodig zijn.

Alle fineersoorten worden genummerd zodat alleen perfect bij elkaar passende sets worden gekozen voor het dashboard en de portieren van de auto. Er wordt aantekening gehouden van het fineer dat in een geproduceerde auto is gebruikt, zodat schades met precies de bijpassende fineersoort kunnen worden hersteld.

De fineersoorten worden ge-



zes huiden gebruikt. Ze worden niet alleen geselecteerd op kleur, maar ook op nerf en tekening. Het materiaal voor iedere stoel wordt met de hand gesneden en genaaid. De allerbeste kwaliteiten walnootfineer worden over de hele wereld ingekocht door Jaguars eigen vakkundige fineerspecialist.

selecteerd en gezaagd door vakmensen, waarvan sommigen al meer dan veertig jaar ervaring hebben. Het fineer wordt op een berkehouten ondergrond gelegd en dan gepolijst tot het een prachtige, duurzame glans heeft. Het dashboard en portierbekleding in elke andere auto is daarom steeds verschillend.



De nieuwe Jaguar sedans.
Van de XJ6, de stijlvolle Sovereign tot en met de
uiterste luxe van de Daimler.









De nieuwe XJ6. Soepel weggedrag en superieure bediening. Zuinig en z'n geld waard. De ware Jaguar stijl.

De XJ6 combineert de bekende stijl en luxe van Jaguar met verbeterde prestaties en uniek rijgedrag.

De nieuwe zescilinder lichtmetalen lijnmotor is leverbaar in twee versies. Beide versies zijn lichter, krachtiger en zuiniger dan de zescilinder motoren uit de vroegere Jaguar sedans.

De 2,9 liter motor heeft een enkele bovenliggende nokkenas, high-efficiency verbrandingskamers, twee kleppen per cilinder en een volledig digitaal motormanagementsysteem. Hij levert een vermogen van 165 pk (123 kW) bij 5600 tpm en laat de XJ6 een halve seconde sneller van 0 tot 100 km/u accelereren dan diens voorganger met de grotere 3,4 liter motor. Ondanks deze indrukwekkende prestaties is het brandstofverbruik aanzienlijk

kleppen per cilinder. Deze motor, met een vermogen van 221 pk (165 kW), laat de auto, voorzien van handgeschakelde versnellingsbak, accelereren van 0 tot 100 km/u in 7,4 s. En heeft desondanks slechts een brandstofverbruik van 7,9 liter/100 km bij 90km/u constant.

In beide versies wordt het motorvermogen overgebracht door een soepel schakelende vijfversnellingsbak met een hoge vijfde versnelling voor lange, moeiteloze ritten op de autosnelweg, gekoppeld aan een zo laag mogelijk brandstofverbruik. Een automatische transmissie is als extra leverbaar en wordt bediend met de unieke 'J' gate selector.

De tandheugelbesturing met bekrachtiging is nauwkeurig, direct en voelt uitermate prettig aan.



lager. Het verbruik ligt nu op 9,1 liter/100 km bij 120 km/u in een model met handgeschakelde versnellingsbak.

De XJ6 is ook leverbaar met een 3,6 liter motor met dubbele bovenliggende nokkenassen en vier



De energie-absorberende stuurkolom kan naar voren en achteren worden versteld zodat de bestuurder de prettigste rijpositie kan kiezen. Daaraan draagt ook een goed geplaatste voetsteun bij.





Rondom schijfremmen met hydraulische bekrachtiging, waarbij de remmen vóór zijn geventileerd. Het remsysteem is uit veiligheids-overwegingen gescheiden in een voor- en achtercircuit en bovendien voorzien van waarschuwingssensoren voor vloeistofpeil, remblokslijtage en te lage bekrachtigingsdruk. ABS is als extra leverbaar op de XJ6.

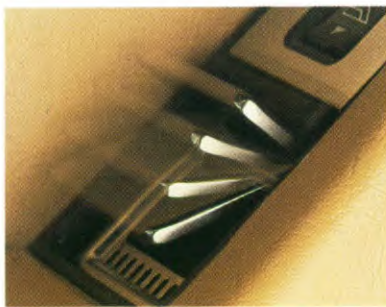
De geavanceerde Jaguar wielophanging zorgt voor de goede wegligging en het soepele rijgedrag, van oudsher een bekend Jaguar gegeven. Automatische niveauregeling is als extra leverbaar om de auto altijd in de juiste stand te houden onder alle

normale belastingomstandigheden.

De aerodynamische lijnen van de XJ6 worden nog versterkt door een enkele zijstreep, zwarte epoxy portierlijsten, vier koplampen en stijlvolle wielkappen. De auto is leverbaar in een serie nieuwe kleuren met bijpassende bekleding en stoffering.

De stoelen zijn voorzien van visgraat tweedbekleding. De lende- steun alsmede de rugleuning kunnen naar believen worden ingesteld. In de rugleuning van de voorstoelen zitten kaartvakken. Voor de achterpassagiers zijn er leeslampjes opgenomen in de hoofdsteunen. Dashboard, deurbekleding en middenconsole zijn uitgevoerd in met de hand gepolijst en bewerkt walnootfineer.

De besturings- en bedieningsorganen zijn logisch en modulair opgebouwd. De instrumenten zijn een combinatie van doelmatige conventionele ronde vormen, zoals bij snelheidsmeter en toerenteller en elektronische fluorescentiedisplays voor de overige instrumenten.

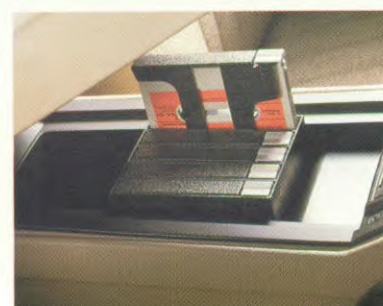


XJ6
XJ6 XJ6
XJ6 XJ6
XJ6









Verder zijn er alfanumerieke fluorescentiedisplays voor snelheid, kilometerstand en de stand van de keuzehendel van de automatische transmissie. Matrix- en alfanumerieke displays geven informatie en waarschuwingen over de belangrijkste functies van de auto. Standaard is ook een tripcomputer, waarover straks meer.

De XJ6 is standaard voorzien van een geavanceerd verwarmings-systeem met microprocessor-besturing voor automatische temperatuurregeling. Drie regelbare ventilatorsnelheden betekenen meer dan voldoende geruisloos vermogen. Bovendien kan met de hand de gewenste constante doorstroomtemperatuur worden ingesteld.

Airconditioning is als extra leverbaar.

Standaard beschikt de XJ6 verder onder meer over een centraal vergrendelingssysteem – met een verlichte sleutel – dat ook automatisch de ramen en het zonnedak (indien aanwezig en geopend) sluit. Verder beschikt de auto over elektrisch te bedienen ramen van zonwerend glas, elektrisch bedienbare buitenspiegels, verwarmde

ruitesproeiers en lederen stuur-bekleding.

Jaguar biedt de mogelijkheid de hoogst gekwalificeerde audio-apparaatuur te gebruiken. Die varieert weliswaar van land tot land, maar altijd zitten er in de auto's standaard zes luidsprekers en een elektrische antenne. De lagetonenluidsprekers zijn in het achterschot aangebracht om zo de karakteristiek van deze tonen zo optimaal mogelijk weer te geven.

De auto heeft heel veel berg-ruimte. Daarbij inbegrepen een verlicht handschoenenkastje en een discreet aan het oog onttrokken bergkastje met ingebouwd cassette-rek in de middenconsole. In de diepe, met tapijt beklede kofferruimte is een gereedschapskoffer gemonteerd.

Samengevat biedt de nieuwe XJ6 de automobilist die flitsende prestaties wil, Jaguar stijl en luxe, gecombineerd met grote zuinigheid en veel waarde voor z'n geld.

De nieuwe XJ6 is bondig te karakteriseren als een exclusieve luxueuze Jaguar die indrukwekkende prestaties koppelt aan 'value for money'.



XJ6
XJ6 XJ6
XJ6 XJ6
XJ6



De nieuwe Sovereign. Kracht, finesse, technologie, vakmanschap. Van top tot teen een Jaguar.

Er zijn twee sedans in de nieuwe Jaguar serie die de naam Sovereign dragen, de 2.9 en de 3.6. Ze voegen aan de XJ6 een reeks verfijningen en extra's toe die een luxe auto met een werkelijk individueel karakter opleveren.

Beide Sovereigns zijn standaard voorzien van een ZF viertraps automatische transmissie. Voor maximaal rendement is de koppelmvormer voor de vierde versnelling voorzien van blokkering met als resultaat een minimum aan vermogensverlies.

De automatische transmissie wordt bediend met de gepatenteerde Jaguar 'J' gate selector die een duidelijke scheiding geeft tussen de normale automaatstanden aan de rechterzijde van de hendel en de handschakelingstanden aan de linkerzijde. Hierdoor kan de auto-

mobilitist de snelle reactie en het vermogen van de motor volledig benutten. De Sovereign kan zonder extra kosten ook worden geleverd met een handgeschakelde vijfversnellingsbak.

Het geavanceerde antiblokkeersysteem (ABS) van de Sovereign is microprocessor gestuurd en voorzien van gieringsregeling.

Automatische hydraulische niveauregeling is standaard om de auto altijd in de juiste rijstand te houden, zelfs bij maximum belasting van de kofferruimte of bij trekken van een aanhanger/caravan.

De Sovereign is leverbaar in een serie nieuwe kleuren en geaccentueerd door dubbele striping, lichte portierlijsten, fraaie koplampen met verwarmde koplampsproeiers en een matzwart nummerbordpaneel achter.









De luxe, anatomisch gevormde stoelen zijn voorzien van handgestikte lederen bekleding. Ook de armleuningen, de portiergrepen, de zijanten van de middenconsole en het middendeel van het stuurwiel zijn voorzien van handgestikt leder. De voorstoelen zijn elektrisch in acht standen te verstellen, het stuurwiel kan naar voren en achteren worden veresteld. Verder is de Sovereign voorzien van hoogpolig tapijt in passende kleuren en hoofdsteunen achter.

De instrumenten zijn ondergebracht in een gepolijst walnootfineer paneel. Een bijpassend fineer is ingelegd bij de portieren en het dashboard.

Nadat het fineer op een berkehouten ondergrond is geplaatst, begint een drie weken durende behandeling van afwisselend schuren en polijsten. Daardoor krijgt het hout geleidelijk de diepe, gloedvolle glans die een leven lang meegaat.

Een zevental microprocessoren bestuurt alle hoofdsystemen van de auto. In combinatie met een via massa schakelend zwakstroomstelsel, is zo een elektrisch netwerk ontstaan dat betrouwbaarder en duurzamer is dan ooit tevoren.

Een tripcomputer levert ononderbroken de laatste informatie over de rit. Voorzien van één van de microprocessoren kan met behulp van drukknoppen de computer worden geprogrammeerd voor de weergave van gemiddeld en momentaan brandstofverbruik, tijdens de rit verbruikte hoeveelheid brandstof, actieradius, afgelegde afstand, nog af te leggen afstand, gemiddelde snelheid, reistijd en resterende tijd tot het reisdoel.

De microprocessor gestuurde cruise control van de Sovereign

handhaaft een van te voren ingestelde snelheid tot er wordt geremd of het gaspedaal wordt bediend. De cruise control draagt zo bij tot ontspannen rijden en het zuinigst mogelijke verbruik tijdens lange ritten op de autosnelweg.

Standaard is een geavanceerd airconditioningsysteem gemonteerd, dat onder alle weersomstandigheden bestuurder en passagiers behaaglijk warm in de winter en koel in de zomer houdt, dankzij een constante interieurtemperatuur. Het systeem beschikt over tien ventilatie-openingen en levert frisse lucht op de ingestelde temperatuur. Alle ventilatie-openingen, behalve die van de voorruit en langs de vloer, hebben een regelbare luchtdoorlaat.





In tegenstelling tot conventionele airconditioningsystemen, die de lucht alleen maar drogen, regelt het Jaguar systeem de luchtvochtigheid. De bestuurder kan met behulp van drie schakelaars vier standen kiezen voor de ideale interieuratmosfeer.

Het systeem is voorzien van een zonnensensor die de temperatuur automatisch lager instelt bij zonnig weer. Met een luchttemperatuurregeling op gezichtshoogte kan voor het grootst mogelijke rijcomfort de luchttemperatuur via de dashboardventilatie-openingen tot 30°C kouder worden ingesteld dan die van de vloerroosters.

De auto is standaard voorzien van een luidsprekersysteem met twee lagetonen- en vier midden-tonen/hogetonenluidsprekers voor

sublieme stereoweergave. Standaard is ook de elektrische antenne.

Achter de moderne, en toch gracieuze aerodynamische lijnen van de Sovereign schuilt een grote, geheel met tapijt beklede, verlichte kofferruimte. In deze kofferruimte zit het reservewiel en een uitgebreide gereedschapset in een vaste kast.

Prestaties en luxe zijn de belangrijkste eigenschappen van de nieuwe Jaguar Sovereign. De 2.9 is uiterst soepel met veel vermogen en toch beslist zuinig; de 3.6 met automaat heeft een topsnelheid van 217 km/u en is desondanks goed voor een verbruik van slechts 7,8 l/100 km bij 90 km/u: een unieke combinatie van moderne prestaties en traditionele Jaguar waarden.









**De nieuwe Daimler.
Onderscheidend en voornaam. De ideale
combinatie van exclusieve luxe en sublieme
prestaties.**

De nieuwe Daimler met z'n wereldberoemde, exclusieve, geribbelde grille is het summum van luxe en prestaties. Met een acceleratie van 0 tot 100 km/u in 8,8 seconden en een topsnelheid van 217 km/u scoort de Daimler moeiteloos hoger dan z'n minder luxueuze rivalen en geeft bovendien nieuwe normen voor zuinigheid.

Deze bijzondere auto beschikt over de voortreffelijke 3,6 liter zescilinder lijnmotor. Het motorvermogen wordt via een viertraps ZF automatische transmissie overgebracht om zo de auto soepel tot z'n top te kunnen laten accelereren waar de wegomstandigheden en wetgeving dat toestaan. Zonder extra kosten is ook een handgeschakelde vijfversnellingsbak leverbaar.

De Daimler is standaard voorzien van een gelimiteerd slipdifferentieel voor betere grip op een glad wegdek of bij volgas accelereren.

Ook standaard is het op de vier wielen werkend antiblokkeersysteem (ABS) met gierendingsregeling. Dit helpt de bestuurder de auto bij voluit remmen op een glad wegdek onder controle te houden.

De nieuwe Daimlers zijn leverbaar in een serie nieuwe kleuren met zijstrips in een lichtere tint en bijpassende kleuren voor de bekleding. De auto is voorzien van lichtmetalen velgen en een elektrisch te bedienen stalen schuif-zonnedak met twee standen. De neutraalgrijze achterlichten en de exclusieve, geribbelde kofferhandgreep dragen sterk bij aan de doordachte styling van de auto.







Het interieur is onvoorstelbaar luxueus uitgevoerd. De voorstoelen zijn bekleed met handgestikt leder dat zorgvuldig is geselecteerd op nerf en kleur. Ze bevatten bovendien ingebouwde verwarmingselementen die ze 's winters op een temperatuur van maximaal 38°C kan brengen.

De stoelen achter zijn ook afzonderlijk anatomisch gevormd, in overeenstemming met het exclusieve karakter van de auto. Alle stoelen zijn voorzien van hoofdsteunen waarbij in de hoofdsteunen vóór leeslampjes voor de achterpassagiers zijn aangebracht. In de achterstijlen zitten extra leeslampjes.

Portieropeningen, zonnekleppen, middenconsole, handremgreep en middendeel van het stuurwiel zijn



ook met leder bekleed. Het hoogpolige tapijt past harmonieus bij de bekleding. Voor de passagiers zijn er hoogpolige vloermatten.

Speciaal voor Daimler sedans geselecteerd gepolijst walnootfineer is gebruikt voor het exclusieve dashboard en de portierpanelen. In de met leder beklede rugleuningen van de voorstoelen zijn klaptafeltjes van walnootfineer aangebracht voor de achterpassagiers. Ook het dakconsole en de instrumentenpanelen zijn van walnootfineer.

De fineersoorten zijn precies op elkaar afgestemd en vormen een perfect symmetrisch patroon langs de hartlijn van de auto. Niet één auto heeft hetzelfde patroon. Iedere auto krijgt daardoor z'n eigen individuele karakter.

Met het automatische airconditioningsysteem kan de interieur-atmosfeer precies worden aangepast aan de persoonlijke voorkeur. Het systeem heeft tien uitstroomopeningen, is gemakkelijk in te stellen en levert frisse lucht met een gecontroleerde vochtigheidsgraad van nagenoeg constante temperatuur, onafhankelijk van weersinvloeden. Zonnensensoren verlagen automatisch de temperatuur wanneer de zon feller gaat schijnen. Bovendien kan ten behoeve van een aangenaam rijklimaat de lucht-



temperatuur op gezichtshoogte tot 30°C kouder worden afgesteld dan op de vloerhoogte.







Het centraal vergrendelings-systeem is standaard. Met het micro-processor gestuurde systeem kan de auto zowel aan bestuurders- als passagierskant worden afgesloten. Door de sleutel in de eerste stand te draaien worden portieren, kofferruimte en tankdop afgesloten; door verder draaien worden ook ramen en zonnedak gesloten. Tot de standaardvoorzieningen behoren verder elektrisch verstelbare en verwarmde buitenspiegels en elektrisch bedienbare ramen met getint glas. Verwarmde portiersloten zijn standaard.

Een topklasse auto-audio-systeem (specificaties verschillen per land) met overeenkomstig luidsprekersysteem, bestaande uit twee laagtonen- en vier middentonen/

hogetonenluidsprekers zorgt voor sublieme geluidswaardering. Een elektrische antenne is standaard.

Er is ruimschoots bergruimte in het afsluitbare, verlichte handschoenenkastje, dat voorzien is van een in walnoot ingelegd opklap make-upspiegel. In de middenleuning vóór is een kastje met cassette-terek aangebracht. Extra bergruimte is er verder in kastjes in de middenleuning van de achterstoelen en op vloerhoogte tussen deze stoelen in.

De nieuwe Daimler 3.6 is een bijzondere sedan. Uiterst comfortabel en luxueus, met nog meer verfijnde details dan z'n voorgangers. En met prestaties die er niet om liegen.





Daimler

Daimler



Jaguar Cars Limited, Browns Lane,



Allesley, Coventry CV5 9DR, England

by George Ealovega and
Photographic Dept.
& Produced by Warwicks, Coventry, England
R. A. Brand Ltd.
production by Litra Ltd.
The Nuffield Press Ltd., Cowley, Oxford.

Important notice.

Jaguar Cars Limited is constantly seeking ways to improve the specification, design and production of its vehicles and alterations take place continually. Whilst every effort is made to produce up to date literature, this brochure should not be regarded as an infallible guide to current specifications, nor does it constitute an offer for the sale of any particular vehicle.

Distributors and dealers are not agents of Jaguar Cars Limited and have absolutely no authority to bind Jaguar Cars Limited by any express or implied undertaking or representation.